



Depatman Lajistis Etazini
Divizyon pou Dwa Civil
Seksyon Imigran ak Dwa Anplwaye (IER)

OMB Nimewo 1190-0018
 Dat revize: 02/09/17
IER Fòmilè Akizasyon

Lalwa imigrasyon Etazini entèdi diskriminasyon sou baz **estati sitwayènte** lan ki gen rapò ak anbochaj, ranvwa, oswa rekritman oswa rekòmandasyon pou yon frè pou moun ki pwoteje: sitwayen yo, natif nan peyi Etazini, rezidan pèmanan, rezidan tanporè, refijye, ak azil (eksepte rezidan pèmanan legal ki pa aplike pou natiralizasyon nan lespas de sis mwa elijiblite). Li entèdi diskriminasyon sou baz **orijin nasyonal** (kont anplwayè ak kat a katòz anplwaye) tou ki gen rapò ak anbochaj, ranvwa, oswa rekritman oswa rekòmandasyon pou yon frè pou tout moun ki legalman gen otorizasyon travay nan Etazini. Lwa a entèdi **pratik Dokimanè Malonèt** tou: lè yon moun, biznis, oswa òganizasyon refize aksepte yon dokiman ki valab, espesifye lòt dokiman yon moun ka bay, oswa mande plis, oswa diferan dokiman pase yo gen obligasyon pou ranpli Fòm I-9 la poutèt estati sitwayènte yon moun oubyen orijin nasyonal li. Lalwa entèdi **vanjans** sou moun ki revandike dwa yo ki pwoteje dapre dispozisyon pou anti-diskriminasyon nan lwa imigrasyon an, oswa paske li te patisipe oswa ede nan yon ankèt ki fèt pa biwo sa a.

Enstriksyon Fòmilè Akizasyon:

Ki moun ki ka depoze yon akizasyon: Nenpòt ki moun ki santi ke li se yon viktim diskriminasyon oswa yon moun ki otorize sou non viktim nan. **Fòmilè akizasyon sa a dwe poste nan adrès ki anba la a oswa fakse nan (202) 616-5509 oswa voye imèl bay IER@usdoj.gov avan 180 jou apre dat swadizan diskriminasyon an.** Fòmilè sa ta dwe ranpli avek machin tape oswa ekri enfòmasyon yo mande, nan nenpòt lang. Si yon kesyon pa aplikab, li ta dwe rete vid.

U.S. Department of Justice
Civil Rights Division
Immigrant and Employee Rights Section - NYA
950 Pennsylvania Avenue, NW
Washington, DC 20530

Kesyon konsènan ka fòmilè akizasyon sa a dwe adrese dirèkteman bay IER pa telefòn nan (202) 616-5594 oswa 1-800-255-7688 (gratis), TTY (202) 616-5525 oswa TTY 1-800-237-2515 (nimewo gratis).

Seksyon 1: Enfòmasyon pou Kontakte Pati Andomaje a

Non ak Adrès, nan Pati Andomaje a (moun ki declare ke li se yon viktim diskriminasyon oswa vanjans):
 Gason Fi

Non Konplè: _____

Adrès lari: _____

Apt: _____ Vil: _____ Eta: _____ Kòd Postal: _____

Telefòn: (Kay) _____ (Selilè) _____

FAKS: _____ Imèl: _____

Èske ou ta renmen ke nou kominike avèk Pati Andomaje a nan yon lòt lang? Wi Non

Espesifye lang la: _____

Ki lè ki pi bon pou kontakte Pati Andomaje a pa telefòn (si li pa reprezante)? _____

Seksyon 2: Enfòmasyon sou Sitwayènte oswa Sityasyon Imigrasyon Pati Andomaje a

Tanpri bay sitwayènte, oswa sityasyon imigrasyon, oswa kalite otorizasyon travay Pati Andomaje a:

- Sitwayen
- Nasyonal nan peyi Etazini
- Rezidan pèmanan legal: **Dat yo akòde rezidans la:** (Jou) _____ (Mwa) _____ (Ane) _____

Èske Pati Andomaje a aplike pou natiralizasyon? Non Wi

(Dat Aplikasyon a): (Jou) _____ (Mwa) _____ (Ane) _____

- Mande azil
- Refijye
- Rezidan tanporè ki admèt anba § 1160 (a) oswa § 1255 (a) (sèten moun ki kalifye pou gen sityasyon imigrasyon yo ajiste baze sou amannman ki fèt nan INA nan ane 1980 yo)
- Okenn nan sa yo, men ki gen otorizasyon travay:
Dat ekspirasyon: (Jou) _____ (Mwa) _____ (Ane) _____

Tanpri endike:

- H-1 H-2 F-1/OPT J-1 B-1 Aplikan ki mande azil an
- Asosye States Lib (FAS) Estati Tanporè Pwoteje (TPS) (Peyi): _____
- Lòt (presize): _____

USCIS Etranje (pou tout moun ki pa sitwayen): _____ **# Admisyon (si pa gen # etranje):** _____

Seksyon 3: Orijin Nasyonal ak lòt enfòmasyon pèsònèl Pati Andomaje a

Nan ki peyi Pati Andomaje a fèt? _____

Ki orijin nasyonal Pati Andomaje a (zansèt)? _____

Nan ki dat Pati Andomaje a fèt? (Jou) _____ (Mwa) _____ (Ane) _____

Seksyon 4: Kalite Diskriminasyon Akize

Ki kalite diskriminasyon ki akize? Tcheke tout sa ki aplike:

- Diskriminasyon pou Orijin Nasyonal** (Pati Andomaje a te viktim diskriminasyon ki gen rapò ak anbochaj, revokasyon, oswa rekritman, oswa rekòmandasyon pou yon frè paske Pati Andomaje a soti nan yon peyi an patikilye, oswa yon pati nan mond lan, poutèt nan gwoup etnik Pati Andomaje lan, oswa aksan an, oswa poutet kapasite limite lang anglè a.)
- Diskriminasyon Estati Sitwayènte** (Pati Andomaje a te viktim diskriminasyon ki gen rapò ak anbochaj, revokasyon, oswa rekritman oswa rekòmandasyon pou yon frè paske Pati Andomaje a, se oswa se pa, yon sitwayen ameriken, oswa ki baze sou Estati imigrasyon Pati Andomaje a.)
- Vanjans pou Reklamasyon Dwa pwoteje dapre 8 USC '1324b** (Pati Andomaje a te depoze yon akizasyon diskriminasyon, pote plent osijè diskriminasyon, te patisipe nan ankèt la, oswa ka reklamasyon diskriminasyon yon lòt moun, oswa pwoklame otreman yon dwa anba pwovizyon anti-diskriminasyon, epi pa konsekans, yo entimide pati blese a (victim la), yo menase li, yo ba l' kontrent oswa reprezay fèt kont li.
- Pratik Dokimantè Malonèt** (Endividyèl, biznis, oswa òganizasyon ki refize aksepte yon dokiman valab, ki espesifye dokiman Pati Andomaje a ka montre, oswa mande plis, oswa diferan dokiman pase sa ki gen obligasyon ranpli Verifikasyon Kalifikasyon pou Travay (Fòmilè I-9 oswa E-Verify) poutèt, estati sitwayènte a, oswa orijin nasyonal Pati Andomaje a.)

Seksyon 5: Enfòmasyon sou Anplwayè

Ki moun ki swadizan pran angajman zak diskriminasyon an?

Non (Anplwayè) Konpayi: _____

Adrès lari: _____

Swit: _____ Vil: _____ Eta: _____ Kòd postal: _____

Telefòn: _____

Si ou konnen, eske Konpayi an opere anba nenpòt ki lòt non? Wi Non

Si se wi, anba ki lòt Non (yo)? _____

Kantite anplwaye ke konpayi an oswa anplwayè a anplwaye:

Pi piti pase 4 4-14 15 oswa plis Pa konnen / Pa kapab estime

Seksyon 6: Dat ak Kote Diskriminasyon an te fèt ak prezilyon yo nan swadizan diskriminasyon a

Ki lè diskriminasyon an rive? (Jou) _____ (Mwa) _____ (Ane) _____

Ki kote diskriminasyon la rive? Kote: _____

Vil: _____ Eta: _____

Eksplike ak detay sa ki te pase lè yo te fè diskriminasyon kont Pati Andomaje a. Mete si wi ou non yo te revoke, fè tan, pa anplwaye, pouse dat kòmansman, te mande pou dokiman adisyonèl, te pran reprezay kont Pati Andomaje a, oswa lòt, epi dekri sa ki te pase an detay. (Mete fèy adisyonèl si sa nesèsè. Si Pati Andomaje a gen nenpòt dokiman ki sipòte reklamasyon an, ou ka tache yo. Tanpri voye sèlman kopi dokiman, pa original yo.) _____

Seksyon 7: Akizasyon Ranpli ak lòt Ajans Federal oswa Ajans Leta ki baze sou menm reyalite a

Èske yon akizasyon ki baze sou seri reyalite sa yo te depoze nan nenpòt ki ajans federal, eta, oswa gouvènman lokal? Non Wi

Si ou reponn wi: Non Konplè Ajans la: _____

Adrès lari ajans la: _____

Swit: _____ Vil: _____ Eta: _____ Kòd postal: _____

Telefòn: _____

Dat depoze a: (Jou) _____ (Mwa) _____ (Ane) _____

Nimewo Dosye (si ou konnen): _____ Non anketè (si ou konnen): _____

Seksyon 8: Enfòmasyon pou Kontakte Pati ki ap Akize a (Pati Andomaje a oswa moun ki ap ranpli akizasyon an sou non Pati Andomaje a)

Èske moun ki ap ranpli akizasyon a menm ak Pati Andomaje a? Wi, menm moun la. Si se wi, ale dirèkteman nan # 9. Non

Si non, ou se (tcheke youn): Gason Fi

Non Konplè: _____ Tit: _____

Non Antite: _____

Adrès lari ajans la: _____

Apt: _____ Vil: _____

Eta: _____ Kòd Postal: _____ Telefòn: _____

FAKS: _____ Imèl: _____

A ki lè li pi bon pou yo kontakte moun ki depoze akizasyon a? _____

Seksyon 9: Kominikasyon avèk IER

Èske ou te deja pale oswa kominike ak IER anvan yo te ranpli chaj sa a? Wi Non

Si respons ou wi, ki lè? (Jou) _____ (Mwa) _____ (Ane) _____

Si se konsa, ki jan? Telefòn hotline Imèl Asistans evènman

Si ou konnen, ki non reprezantan IER ak kilès ou te pale oswa te kominike? _____

Section 10: Afimasyon ak Siyati Pati Andomaje la

Si akizasyon sa a ranpli pa Pati Andomaje a:

Si akizasyon sa a ranpli pa Pati Andomaje a:

Kòm yon moun ki di ke mwen te andomaje pa yon pratik malonèt nan travay ki gen rapò ak imigrasyon, mwen konprann ke IER kapab jwenn li nesesè revele idantite mwen ak lòt enfòmasyon pandan konduit ankèt la nan akizasyon mwen yo, pandan nenpòt odyans oswa lòt pwosedi kòm yon rezilta nan akizasyon mwen yo, oswa nan sikonstans limite an repons a kesyon anba Libète a nan sou Lwa Enfòmasyon. Mwen bay konsantman mwen. Mwen afime ke, nan pi bon nan sa mwen konnen, enfòmasyon ki bay nan fòmile sa a se verite.

_____ (Siyati Pati Andomaje an)

Dat: _____

Si akizasyon sa a te ranpli pa yon REPREZANTAN OTORIZ nan Pati Andomaje a:

Mwen afime ke, nan pi bon nan sa mwen konnen, enfòmasyon yo bay nan fòmile sa a se laverite epi ke mwen otorize pote akizasyon sa a sou non Pati Andomaje a. Mwen konprann ke IER kapab jwenn li nesesè revele idantite mwen an pandan konduit ankèt akizasyon sa a, pandan yon odyans oswa lòt pwosedi kòm rezilta nan akizasyon sa a, oswa nan sikonstans limite an repons a kesyon anba Libète sou Lwa Enfòmasyon nan. Mwen bay konsantman mwen.

Ekri Non Repezantan: _____

_____ Dat: _____

(Siyati Repezantan Otorize)

Seksyon 11: Enfòmasyon si w vle

Ki jan ou fè tande pale de IER? (tcheke tout sa ki aplikab)

- Entènèt IER Asistans E-Verify SSA No Match Fòmilè I-9 oswa Manyèl Anplwayè Afich / Bwochi Televizyon Radyo Depatman Travay (DOL) Equal Employment Opportunity Commission (EEOC) Ajans eta oubyen lokal Sitwayènte Etazini ak Sèvis Imigrasyon (USCIS) Inyon / Gwoup kominote defans Zanmi / Fanmi Lòt (endike):

Pati Andomaje a se: (tcheke tout sa ki aplike):

- Panyòl oswa Latino Azyatik Nwa oswa Afriken Ameriken Blan
- Endyen Ameriken oswa Natifnatal Alaska Natifnatal Awayi oswa lòt Abitan Zil Pasifik
- De oubyen plis ras

DEKLARASYON LWA SOU KONFIDANSYALITE

Otorite nan pou mande enfòmasyon sa a ki sòti nan Pati ki Andomaje an oswa Parti ki ap Akize an nan 8 USC '1324b. Enfòmasyon nan ke Pati Andomaje a oswa Pati ki ap Akize a bay pral itilize prensipalman pou mennen ankèt epi pwosedi akizasyon an ki entèdi diskriminasyon, sepandan, enfòmasyon a kapab itilize pou lòt rezon lejitim, kòm detaye nan Depatman Jistis nan Jistis = s Avi Rejis Federal pibliye nan Rejis Federal la nan 68 Fed. Reg. 47611 (11 Out, 2003) ki dekri itilizasyon woutin enfòmasyon an ke Divizyon Dwa Sivil la ranmase. Echèk Pati ki Andomaje an oswa ki ap Akize nan bay enfòmasyon yo mande nan fòmile sa a te kapab mennen fe ke akizasyon an rejte, oswa pa akseptè. Fè espere fè fo deklarasyon nan fòmile sa a pini dapre 18 USC '1001.

Avi Lwa Diminisyon Dokiman

Demann sa a an akò ak Lwa sou 1995 pou Diminisyon Dokiman. Koleksyon enfòmasyon a nesesè pou pèmèt Depatman nan fè demach ak mennen ankèt sou akizasyon diskriminasyon an vyolasyon de 8 USC § 1324b jan sa nesesè pa manda legal yo. Itilizasyon enstriman koleksyon sa a pral fasilite pwosesis sa a pa ede pati ki ap akize yo nan idantifye epi nan bay enfòmasyon ki nesesè yo pou kòmanse yon investigasyon.

Chay mwayèn estimase an ki asosye ak koleksyon sa a se 30 minit pou chak pati ki ap akize, oswa moun ki ap kenbe dosye, tou depann de sikonstans endividyèl yo. Kòmantè sou fason estimasyon sa a ak sijesyon pou diminye chay sa yo ta dwe dirije yo bay Avoka Règleman Espesyal IER nan, USDOJ-CRT-IER, 950 Pennsylvania Avenue, NW-nya, Washington, DC 20530.

Yon ajans pa gen dwa mennen ni patwone, e yon moun pa oblije reponn a, yon koleksyon enfòmasyon sòf si li prezante yon nimewo kontwòl OMB valab nan moman sa a.